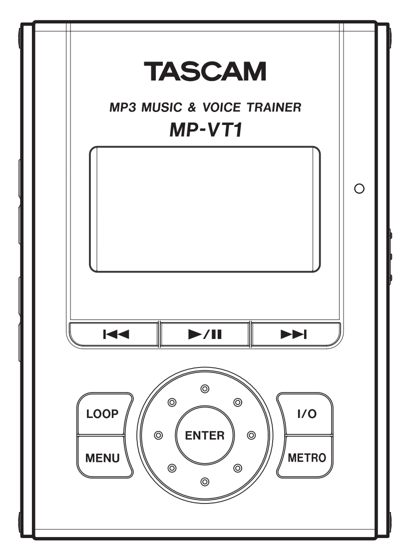
D00998405A



MP-VT1

Entrenador de voz y música con MP3



En el panel trasero de esta unidad encontrará su número de serie. Anótelo aquí para cualquier consulta.

Número de serie:

____

Primeros pasos

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD





PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELECTRICAS, NO QUITE LA CARCASA (NI LA TAPA TRASERA). DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY PIEZAS SUSCEPTIBLES DE SER REPARADAS POR EL USUARIO. CONSULTE CUALQUIER REPARACION SOLO CON EL SERVICIO TECNICO OFICIAL.



El símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero se usa internacionalmente para advertir al usuario de la presencia de “voltajes peligrosos” no aislados dentro de la carcasa del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo real de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para advertir al usuario de la existencia de instrucciones de uso y mantenimiento (reparaciones) importantes en los documentos que acompañan a la unidad.

PARA EEUU

PARA EL USUARIO

Se ha verificado que esta unidad cumple con los límites de un aparato digital de clase B, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido desarrollados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no-profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en instalaciones concretas. Si este aparato da lugar a interferencias molestas en la recepción de la radio o TV (lo que puede determinar encendiendo y apagando este aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregir estas interferencias por medio de una o más de las medidas siguientes.

a) Reorientar o reubicar la antena receptora.
b) Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
c) Conectar este aparato a un circuito eléctrico distinto del que esté conectado el receptor.
d) Consultar a su distribuidor o a un especialista de radio/TV para que le asesoren.

PRECAUCION

Los cambios o modificaciones realizadas en este equipo que no hayan sido aprobadas expresamente por escrito por TEAC CORPORATION pueden anular la autorización del usuario para manejar este aparato.

CUIDADO: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1 Lea estas instrucciones.
2 Conserve estas instrucciones.
3 Cumpla con lo indicado en los avisos.
4 Siga todas las instrucciones.
5 No utilice este aparato cerca del agua.
6 Límpielo solo con un trapo seco.
7 No bloquee ninguna de las ranuras de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8 No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9 No elimine el sistema de seguridad que supone el enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una tercera lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que venga con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
10 Evite que el cable de corriente quede de forma que pueda ser pisado o quedar retorcido o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos o en el punto en el que salen del aparato.
11 Use solo accesorios / complementos especificados por el fabricante.
12 Utilice este aparato solo con un soporte, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación de aparato/bastidor para evitar que vuelque y puedan producirse daños.



13 Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
14 Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser reparado si se ha dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe están rotos, si ha sido derramado algún líquido sobre la unidad o algún objeto ha sido introducido en ella, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se le ha caído al suelo en algún momento.

- No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
- No instale este aparato encastrado en una librería o mueble similar.
- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente AC aun cuando su interruptor POWER esté en la posición off/standby.
- El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
- Conecte siempre los aparatos de clase I como este a salidas de corriente con toma de tierra.
- Las pilas (el bloque de pilas o las pilas individuales instaladas) no deben ser expuestas a niveles de calor excesivos como ocurre si quedan expuestas directamente a la luz solar o sobre un fuego.
- Una presión sonora excesiva en los auriculares puede producirle daños auditivos.

Indice

1–Introducción

Felicidades y gracias por la compra del TASCAM MP-VT1.

Este reproductor MP3 le permite cambiar la velocidad de reproducción de la música grabada sin modificar su tono, haciendo que resulte ideal para ensayos con voces e instrumentos. Si está tratando de aprender una parte que le resulta difícil a velocidad normal, realice un bucle de reproducción de esa canción a una velocidad inferior hasta que ya la domine.

NOTA

Dentro de la memoria de esta unidad encontrará un Manual de instrucciones completo en formato PDF con detalles de todas las funciones. (También puede descargar este manual desde la web www.tascam.com). Deberá disponer en su ordenador de un lector de archivos PDF para abrir este manual. Si no dispone de este software, puede descargar gratuitamente el programa Adobe Reader desde www.adobe.com.

Precauciones acerca de la pila recargable

Este aparato usa una pila interna de ion de litio. Preste atención siempre a las precauciones siguientes de cara a evitar recalentamientos, incendios, humos, fugas de electrolito u otros problemas.

- **Use siempre el adaptador AC y/o el cable USB indicados** cuando utilice o recargue la unidad conectada a la corriente alterna. No use ningún otro adaptador o cable USB. El recalentamiento de la unidad puede producir daños, incendios, fugas de electrolito o la rotura de la pila.
- **No tire esta unidad al fuego**, ni la deje expuesta directamente a la luz solar o en lugares muy calientes.
- **No trate de desmontar esta unidad**. El desensamblaje de la misma puede dar lugar a una descarga eléctrica. Para cualquier asistencia, reparación o sustitución de la pila recargable, consulte con el comercio donde adquirió esta unidad o póngase en contacto con el servicio técnico oficial TASCAM/

TEAC. No obstante, cuando vaya a tirar una pila gastada, siga las indicaciones que aparecen en el Manual de instrucciones en cuanto a reciclaje y eliminación de pilas.

- **Nunca toque una posible fuga del electrolito con las manos desnudas. Si este fluido entra en contacto con los ojos puede producir ceguera, mientras que si le cae sobre la piel o la ropa puede producir quemaduras**. En ambos casos, lávese inmediatamente con agua abundante y vaya al médico lo antes posible. **Si se produce una fuga del electrolito, póngase en contacto con el servicio técnico TASCAM/TEAC.**

Instrucciones completas del MP-VT1

El MP-VT1 incluye un manual de instrucciones completo en formato PDF en su memoria interna, que trata detalladamente todas las operaciones de la unidad. Este Primeros pasos está dedicado únicamente a las operaciones básicas.

Cómo acceder al Manual de instrucciones:

1. **Conecte el MP-VT1 a su ordenador con el cable USB incluido (vea “Conexión a un ordenador” en pág. 10 para más detalles).**

2. **Haga clic en la carpeta “MANUAL” del “MP-VT1” que aparecerá como una unidad exterior en su ordenador.**

NOTA

Necesitará el programa Adobe Reader para leer este Manual de instrucciones. El Adobe Reader es un programa gratuito que puede descargar desde http://www.adobe.com.

Le recomendamos que haga una copia de seguridad del Manual de instrucciones en otra ubicación, como el disco duro de su ordenador o en un CD grabable.

Si borra el Manual de instrucciones por error, puede volverlo a descargar desde nuestra página web en http://www.teac.com./.

Acerca de este manual

Cuando hagamos referencia a una tecla, conector o control del MP-VT1 usaremos el siguiente formato de letra: **PLAY**.

Cuando nos refiramos a elementos que aparezcan en la pantalla de esta unidad, utilizaremos este otro formato: **MENU**.

Fuente de alimentación

El MP-VT1 usa una pila de ion de litio interna que puede ser recargada con solo conectar esta unidad a un ordenador a través del cable USB. También puede usar un adaptador de corriente (se vende por separado) para dar corriente a esta unidad y recargar la pila.

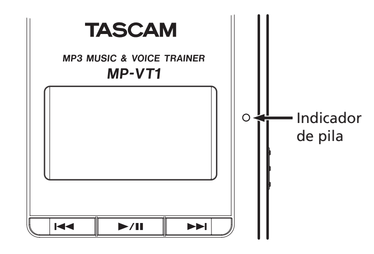
NOTA

Tal como sale de fábrica el MP-VT1, la pila no está cargada. Cárguela antes de usar la unidad o úsela con un adaptador de corriente (se vende por separado).

- Para cargar la pila usando un ordenador, conecte esta unidad al ordenador por medio del cable USB incluido y encienda el ordenador si es que está apagado.

Vea el punto "2 Preparación de las pistas" para saber más acerca de la desconexión del cable USB.

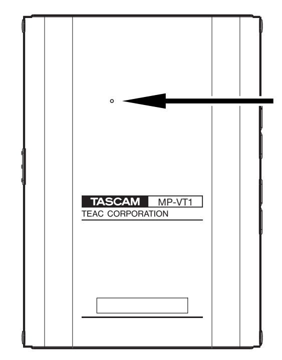
- Si va a usar un adaptador de corriente (se vende por separado), conéctelo a la toma **DC IN 5V**.
- El indicador del lado derecho de la pantalla le muestra el estado de carga de la pila. Se ilumina en color naranja durante la carga y se apaga cuando la pila está ya cargada.



1–Introducción

Agujero de Reset de sistema

Si el MP-VT1 comienza a comportarse de forma errónea, introduzca la punta de un clip o similar en este agujero para pulsar el botón de reset de sistema que está dentro. El pulsar este botón apagará la unidad.



NOTA

Nunca pulse este botón de reset de sistema mientras la unidad se comporte normalmente.

2–Preparación de las pistas

Las secciones siguientes le explican cómo copiar pistas desde un CD a un ordenador y después transferirlas desde allí al MP-VT1.

Copia de pistas a un ordenador

Para importar las pistas o canciones que quiera desde un CD al ordenador, use un programa que le ofrezca la función de importar pistas de CD en formato MP3 (como por ejemplo iTunes) .

Para ver una descripción más detallada acerca de cómo conseguir esto, consulte los manuales y/o ficheros de ayuda online de su ordenador y del programa que corresponda.

CONSEJO

La mayoría de los programas pueden importar pistas de CD en otros formatos aparte del MP3. Confirme que su software esté configurado para realizar la importación de pistas al formato MP3.

Encendido/apagado

Para encender el MP-VT1:

Deslice el interruptor **POWER** en el sentido de la flecha y sujételo así hasta que en la pantalla aparezca la indicación "**TASCAM**". Después de eso, suelte el interruptor.

El MP-VT1 arrancará y aparecerá la pantalla inicial.

Para apagar el MP-VT1:

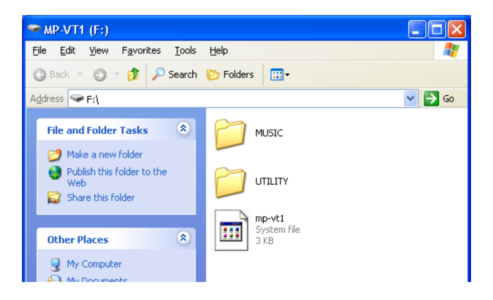
Deslice el interruptor **POWER** en el sentido de la flecha y sujételo así hasta que en la pantalla aparezca la indicación "**Trainer series**". Después de eso, deje de sujetar el interruptor.

El MP-VT1 se apagará.

2–Preparación de las pistas

Conexión a un ordenador

Para transferir al MP-VT1 ficheros de música almacenados en un ordenador, use el cable USB incluido y conecte el puerto USB de esta unidad al puerto USB del ordenador. En la pantalla del MP-VT1 aparecerá "**USB connected...**" . En el ordenador debería ver esta unidad como un disco duro exterior con el nombre "MP-VT1."



NOTA

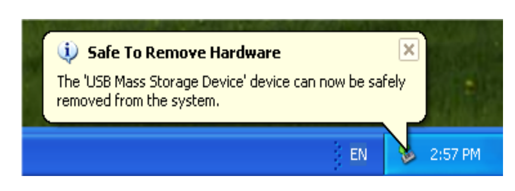
Cuando sale de fábrica, esta unidad incluye un Manual de instrucciones en formato PDF dentro de la carpeta MANUAL de la memoria.

Copia de pistas desde un ordenador

1. **Haga clic en el icono de unidad "MP-VT1" del ordenador para hacer que se abra. Verá entonces dos carpetas: UTILITY y MUSIC.**

2. **Arrastre y suelte ficheros MP3 desde el ordenador a la carpeta MUSIC para hacer que se copien en la memoria del MP-VT1.**

3. **Después de la copia, siga el proceso indicado en el sistema operativo de su ordenador para la desconexión del MP-VT1 del ordenador, y después quite el cable USB.**

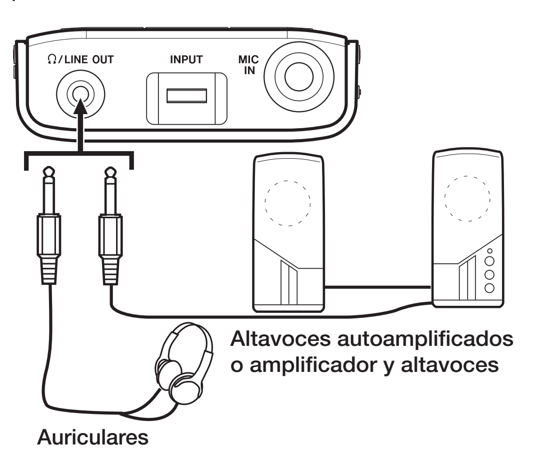


El MP-VT1 se reiniciará automáticamente.

3–Reproducción de las pistas

PRECAUCION

Antes de comenzar la reproducción, reduzca al mínimo el **OUTPUT VOLUME***. Súbalo después gradualmente hasta el nivel que quiera. Un volumen excesivo puede dañar los altavoces y producirle sordera.*



Configuración para escuchar el sonido

Conecte unos auriculares o un sistema de monitorización (un amplificador con altavoces internos, un equipo hi-fi, etc.) a la toma Ω/**LINE OUT**.

Reproducción de pistas en el MP-VT1

Pulse la tecla ►/❚❚ para iniciar la reproducción.

Pulse ►/❚❚ de nuevo para detener la reproducción.



- Si tiene más de una pista almacenada en el MP-VT1, puede usar las teclas ❙◄◄ y ►►❙ para elegir las distintas pistas.
- Si mantiene pulsada la tecla ❙◄◄ o ►►❙ podrá realizar un avance o rebobinado rápido dentro de la pista (búsqueda rápida).
- Use las teclas **OUTPUT VOLUME** (**+**, **-**) para ajustar el volumen.

3–Reproducción de las pistas

CONSEJO

Desde la pantalla* MENU*, use los menús* BROWSE *y* PLAYLIST *para elegir directamente las pistas que quiera.

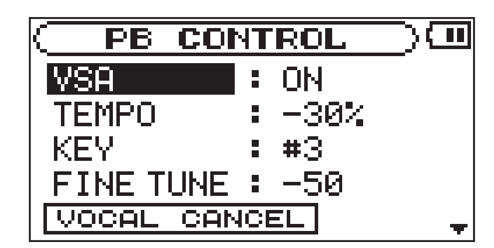
Modificación del tempo de reproducción

Puede cambiar la velocidad de reproducción, lo que le será útil para ensayar partes difíciles.

1. **Pulse la tecla MENU para abrir esa pantalla.**
2. **Use la rueda para elegir PB CONTROL. Pulse la tecla ENTER para abrir la pantalla PB CONTROL.**

CONSEJO

Si la pantalla inicial está abierta, pulse la tecla* ENTER *para abrir directamente la pantalla* PB CONTROL*.



3. **Utilice la rueda para elegir TEMPO y pulse después la tecla ENTER.**
4. **Use la rueda para ajustar el tempo.**

CONSEJO

El valor que aparece es el porcentaje de cambio con respecto al tempo original. Si* VSA *está ajustado a* ON *en la pantalla* PB CONTROL*, el tono seguirá siendo el mismo aunque cambie el tempo.

5. **Pulse dos veces la tecla MENU para volver a la pantalla inicial.**

Creación de un bucle de un pasaje determinado

1. **Pulse la tecla ►/II para iniciar la reproducción.**

2. **Pulse la tecla I/O en el punto en el que quiera que comience el bucle (punto IN).**

3. **Pulse I/O de nuevo en el punto en el que quiera que termine el bucle (punto OUT).**

Comenzará inmediatamente después la reproducción del bucle desde el punto IN.

Para detener la reproducción del bucle, pulse la tecla **LOOP** o la tecla **I/O**.

Si pulsa la tecla **LOOP**, los puntos de bucle IN y OUT seguirán memorizados, por lo que podrá reproducir el mismo bucle con solo pulsar de nuevo la tecla **LOOP**.

Si pulsa la tecla **I/O**, los puntos IN y OUT serán borrados.

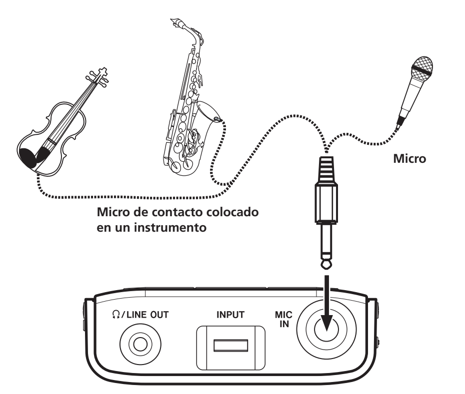
4–Cantando o tocando con el MP-VT1

Puede conectar un micro y mezclar su voz (o el sonido del instrumento que esté tocando) con la pista que esté siendo reproducida.

Conexión de un micro

1. Conecte un micro a la toma MIC IN.

2. Ajuste el volumen del micro con el dial INPUT.



Ensayo con las pistas mientras se reproducen

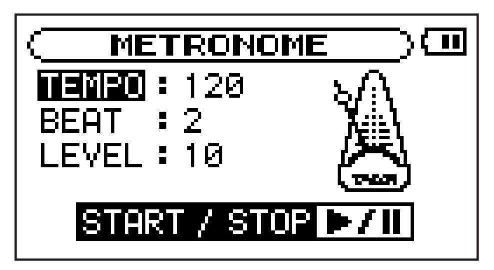
Si canta o toca un instrumento mientras una pista está siendo reproducida, podrá escuchar las señales combinadas de su voz o de la salida del instrumento a través de la toma Ω/**LINE OUT**.

Use las teclas **MIX BALANCE** para ajustar el balance entre la reproducción de la pista (**PLAYBACK**) y las señales del micro (**MIC**).

Uso del metrónomo

El MP-VT1 le ofrece un metrónomo interno.

1. Pulse la tecla METRONOME para hacer que se abra la pantalla METRONOME.



2. Pulse la tecla ►/II para hacer que se ponga en marcha el metrónomo.

3. Utilice la rueda para elegir el parámetro TEMPO y pulse después la tecla ENTER.

4. Use la rueda para ajustar el valor del tempo y pulse la tecla MENU.

5. Use la rueda de nuevo para elegir el parámetro BEAT y pulse ENTER.

6. Utilice nuevamente la rueda para ajustar el valor rítmico y pulse la tecla MENU.

7. Por medio de la rueda elija el parámetro LEVEL y pulse la tecla ENTER.

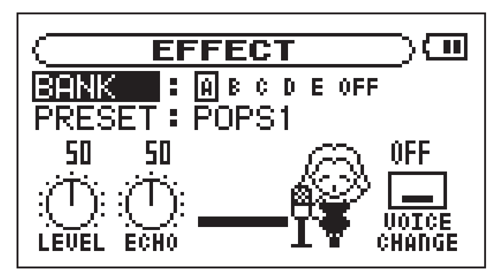
8. Use la rueda para elegir el nivel (nivel de salida del metrónomo) y active dicho valor pulsando la tecla MENU.

4–Cantando o tocando con el MP-VT1

Uso de los efectos internos

El MP-VT1 dispone de efectos de micro internos.

1. Pulse la tecla MENU, elija el elemento EFFECT y pulse la tecla ENTER para que se abra la pantalla EFFECT.



2. Utilice la rueda para seleccionar BANK y pulse después la tecla ENTER.

3. Utilice la rueda para elegir uno de los banco y pulse la tecla MENU.

Puede ver el efecto prefijado asignado en ese momento al banco (vea **PRESET** abajo).

NOTA

El valor OFF desactiva el efecto.

4. Utilice la rueda para elegir PRESET y pulse la tecla ENTER.

5. Use la rueda para elegir el efecto prefijado y pulse la tecla MENU.

6. Ahora utilice la rueda para elegir LEVEL y pulse la tecla ENTER.

7. Gire la rueda para ajustar el nivel (el nivel de salida del efecto) y pulse la tecla MENU.

8. Use la rueda para seleccionar ECHO y pulse la tecla ENTER.

9. Utilice ahora la rueda para ajustar el parámetro eco y pulse la tecla MENU.

10. Utilice la rueda para seleccionar VOICE CHANGE y pulse la tecla ENTER.

11. Use ahora la rueda para ajustar el valor de cambio de voz (DOWN, OFF o UP) y pulse la tecla MENU.

Notas

Notas



MP-VT1

TEAC CORPORATION
Phone: +81-422-52-5082 www.tascam.com
3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

TEAC AMERICA, INC.
Phone: +1-323-726-0303 www.tascam.com
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

TEAC CANADA LTD.
Phone: +1905-890-8008 www.tascam.com
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

TEAC MEXICO, S.A. De C.V
Phone: +52-555-581-5500 www.tascam.com
Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

TEAC UK LIMITED
Phone: +44-8451-302511 www.tascam.co.uk
Unit 19 & 20, The Courtyards Hatters Lane, Watford, Hertfordshire. WD18 8TE, U.K.

TEAC EUROPE GmbH
Phone: +49-611-71580 www.tascam.de
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

Impreso en China